



BABYLISS
99, Avenue Aristide Briand
92120 Montrouge - FRANCE

www.babyliss.com

FRANÇAIS

G824E

Veillez lire attentivement les consignes de sécurité avant toute utilisation de l'appareil.

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

- Système avec 2 têtes d'épilation à rotations inversées - double efficacité (1)
- 72 pinces - efficacité optimale sur poils relativement courts (0,5 mm)
- Tête de précision 16 pinces : pour une épilation ultra précise des aisselles et du bikini (2)
- 1 tête pédicure : 2 rouleaux anti-callosités (3)
- 2 vitesses - vitesse I pour une épilation douce, vitesse II pour une épilation ultra efficace (4)
- Têtes amovibles - entretien facile - Lavable sous l'eau (5)
- Fonctionne sur secteur
- Capot de protection, brosse de nettoyage, trousse, adaptateur

UTILISATION SUR SECTEUR

Brancher l'appareil sur le secteur et le mettre en position I. IMPORTANT! Utiliser exclusivement l'adaptateur fourni avec l'appareil.

CHANGEMENT DE TÊTE

- Appuyer sur le bouton situé au dos de l'appareil pour libérer la tête (Fig. 1).
- Fixer la tête désirée en l'appuyant sur la base de l'appareil jusqu'au clic.

EPIILATION

- Épilation des jambes :**
- Allumer l'appareil et choisir la vitesse I ou II.
 - Maintenir l'appareil perpendiculairement à la surface à épiler.
 - Toujours travailler à 2 mains : d'une main, tenir soigneusement le peau, de l'autre main, déplacer l'appareil. Ne pas effectuer de mouvements circulaires ou de va-et-vient.
 - Déplacer lentement l'épilateur. Attention, si l'appareil est pressé trop fort contre la peau, il est possible qu'il soit ralenti et moins efficace.

Épilation des zones sensibles :

Pour l'épilation des zones sensibles, nous vous conseillons d'utiliser la tête de précision. Sa forme réduit intelligemment le nombre de pinces pour une épilation plus précise. Si vos poils sont longs (plus de 1 cm), nous vous recommandons de les couper aux ciseaux avant d'utiliser votre épilateur.

- Pour l'épilation des aisselles, déplacer l'épilateur de bas en haut, puis dans un deuxième temps de haut en bas.
- Pour l'épilation du bikini, tenir soigneusement la peau et déplacer l'appareil de l'extérieur vers l'intérieur.

LE SOIN COMPLET ANTI-CALLOSITÉS

Le kit pédicure, avec ses deux rouleaux, élimine durablement et efficacement les callosités et peaux mortes pour une beauté des pieds parfaite.

Avant utilisation

- Vérifier que la peau des pieds est parfaitement propre et légèrement humides. N'appliquer ni crème ni lait hydratant.
- Vérifier que le rouleau est correctement placé sur la tête pédicure

Utilisation

Conseils d'expert

Pour des résultats parfaits, utiliser l'appareil sur peau légèrement humide. Éviter d'utiliser l'appareil juste après le bain.

Le soin se fait en 2 étapes :

Étape 1: Rouleau exfoliant (gros grains) associé à la vitesse rapide pour éliminer efficacement et durablement les callosités.

Étape 2: Rouleau finition douceure (fins grains) associé à la vitesse lente pour une peau ultra douce et plus souple.

- Allumer l'appareil.
- Passer doucement le rouleau sur la plante des pieds pour faire disparaître progressivement callosités et peaux mortes.

Attention :

Si l'appareil est pressé trop fortement contre la peau, il est possible qu'il soit ralenti et moins efficace.

- Ne pas passer plus de 3-4 secondes en continu sur la même zone.
- Arrêter l'utilisation en cas d'irritation ou d'inflammation de la peau.

Après utilisation

Rincer les pieds afin d'éliminer les résidus de peaux mortes. Sécher soigneusement les pieds. Appliquer une crème hydratante sur les pieds et masser les pieds le temps nécessaire pour bien faire pénétrer la crème.

Remplacement du rouleau

Utiliser uniquement les rouleaux exfoliants de remplacement de la marque BaByliss. Remplacer le rouleau exfoliant lorsque l'appareil semble moins efficace.

Retirer le capot en utilisant les prises latérales (Fig.2). Libérer le rouleau en abaissant le côté droit du dispositif d'accrochage (Fig.3). Retirer le rouleau (Fig.4). Introduire le nouveau rouleau par la gauche (tige métallique la plus longue) (Fig.5). Refermer en relevant le côté droit du dispositif (Fig.6). Vérifier que les deux tiges du rouleau sont correctement insérées dans les trous correspondants. Replacer le capot (Fig.7).

IMPORTANT

- Utiliser l'épilateur uniquement pour l'épilation, en respectant les indications de ce mode d'emploi.
- Ne pas s'épiler sur des plaies ouvertes, des coupures, des brûlures, des verrues, des grains de beauté, sur une peau brûlée par le soleil ou sur des varices. Ne pas utiliser en cas d'irritation ou d'infections de la peau, telles que psoriasis ou eczéma sur les jambes.
- Ne pas utiliser pour l'épilation du visage, des cheveux, de la poitrine, des sourcils, des cils ou des parties génitales. L'usage de l'appareil est exclusivement réservé aux jambes, au maillot, aux bras et aux aisselles.
- Ne pas utiliser le kit pédicure sur des plaies ouvertes, des coupures, des verrues ou des grains de beauté. Ne pas utiliser en cas d'irritation ou d'infections de la peau (psoriasis ou eczéma).

ENTRETIEN

- Passer la petite brosse entre les disques après chaque épilation.
- Nous recommandons de désinfecter régulièrement la tête de l'appareil et les accessoires à l'alcool.
- Pour une hygiène maximale, la tête d'épilation est amovible et se rince facilement sous l'eau courante. Ne pas immerger l'appareil complètement dans l'eau.
- Si l'avère nécessaire de nettoyer la coque de l'appareil, utiliser un chiffon imbibé d'un détergent doux.

ENGLISH

G824E

Please read the following instructions carefully before using the appliance.

PRODUCT FEATURES

- System with 2 reverse rotation epilator heads - double effectiveness (1)
- 72 tweezers - optimal effectiveness on short hair (0.5 mm)
- Precision head 16 tweezers: for ultra-precise depilation of the armpits and bikini line (2)
- 1 pedicure head: 2 anti-callus rollers (3)
- 2 speeds – speed I for gentle epilator, speed II for ultra-effective epilator (4)
- Removable heads - easy maintenance - Washable in water (5)
- Mains operated
- Protective cover, cleaning brush, pouch, adapter

USE ON THE MAINS

Plug the appliance into the mains and set to position I. IMPORTANT! Only use the adapter that is supplied with the appliance.

CHANGING THE HEAD

- Press the button on the back of the appliance to release the head (Fig. 1).
- Fasten the desired head by pressing the appliance base until it clicks into place.

EPIILATION

Épilation of the legs

- Switch the appliance on and choose speed I or II.
- Keep the appliance perpendicular to the surface to be epilated.
- Always use both hands: with one hand, carefully pull the skin smooth, then using the other to move the appliance. Do not make circular movements or go backwards and forwards.
- Move the epilator slowly. Please note: if the appliance is pressed too firmly against the skin, it may be slowed and less effective.

Épilation of sensitive areas:

We recommend using the precision head to depilate sensitive areas. Its design intelligently reduces the number of tweezers for a more precise depilation.

If hair is long (more than 1 cm), we recommend cutting it with scissors before using the epilator.

- To epilate armpits, move the epilator from bottom to top, then, the reafter, from top to bottom.
- To epilate the bikini line, carefully pull the skin taut, moving the appliance from the outside inwards.

COMPLETE ANTI-CALLOUS TREATMENT

With its two rollers, the pedicure kit eliminates all callouses and dead skin effectively, for the long-lasting beauty of perfect feet.

Before use

- Check that the skin of the feet is perfectly clean and slightly damp. Do not apply cream or moisturiser.
- Check that the roller is correctly positioned on the pedicure head

Use

For perfect results, use the appliance on slightly damp skin. Do not use the appliance right after bathing.

Treatment takes place in 2 steps:

- Step 1: Exfoliating roller (large grain) associated with quick speed to effectively eliminate callouses with long-lasting results.
 - Step 2: Gentle finishing roller (fine grain) and slow speed for ultra-soft, extra supple skin.
- Switch the appliance on.
 - Gentle roll over the soles of the feet to gradually remove callouses and dead skin.

Note:

- If the appliance is pressed too firmly against the skin, it may be slowed and less effective.
- Do not spend more than 3-4 seconds continuously on any one area.
- Stop use if the skin becomes irritated or inflamed.

After use

- Rinse feet to eliminate any residual dead skin. Dry feet thoroughly. Apply a moisturising cream to the feet and massage feet for as long as necessary to allow the cream to penetrate.

Changing the roller

Only use BaByliss original exfoliating rollers to replace it. Change the exfoliating roller when the appliance appears to be less effective. Use the side grips to remove the cover (Fig.2). Release the roller by lowering the right side of the device fixing mechanism (Fig.3). Remove the roller (Fig.4). Position the new roller from the left (the longest metal stem) (Fig.5). Fasten into place, lifting the right side of the device (Fig.6). Check that the two stems are correctly inserted into the relevant holes. Replace the cover (Fig.7).

IMPORTANT

- Only use the epilator for epilation, in accordance with the instructions for use.
- Do not epilate on open wounds, cuts, burns, warts, moles, sunburnt skin or varicose veins. Do not use in the event of skin irritation or infection, like psoriasis or eczema on the legs.
- Do not use to epilate the face, hair on your head, chest, eyebrows, eyelashes or genitalia. The appliance can only be used on the legs, bikini line, arms and armpits.
- Do not use the pedicure kit on open wounds, cuts, warts or moles. Do not use in the event of skin irritation or infection (psoriasis or eczema).

- Clean with the little brush between the discs after each epilation.
- We recommend regular disinfection of the appliance head and accessories, using alcohol.
- For proper hygiene, the epilation head can be removed and easily rinsed under running water. Do not immerse the appliance completely in water.
- If you need to clean the appliance shell, use a cloth soaked with a gentle detergent.

DEUTSCH

G824E

Bitte lesen Sie aufmerksam die Sicherheitshinweise, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

EIGENSCHAFTEN DES PRODUKTS

- System mit 2 gegenläufigen Epilierköpfen - doppelt effizient (1)
- 72 Pinzetten - optimale Effizienz auch bei relativ kurzen Haaren (0,5 mm)
- Präzisionskopf 16 Pinzetten: für ultrapräzises Epilieren von Achseln und Bikinizone (2)
- 1 Pediküreaufsatz: 2 Hornhautentfernungsrollen (3)
- 2 Geschwindigkeiten: Stufe I für sanftes Epilieren, Stufe II für ultraeffizientes Epilieren (4)
- Abnehmbare Aufsätze - einfache Pflege - unter Wasser abspülbar (5)
- Netzbetrieb
- Schutzabdeckung, Reinigungsbürste, Verstauteusche, Adapter

NETZBETRIEB

Gerät ans Netz anschließen und auf I stellen. WICHTIG! Verwenden Sie ausschließlich den mit dem Gerät mitgelieferten Adapter.

AUSWECHSELN DER KÖPFE

- Den Knopf auf der Geräterückseite drücken, um den Aufsatz zu lösen (Abb. 1).
- Den gewünschten Aufsatz befestigen, indem Sie ihn auf die Gerätebasis drücken, bis dieser einrastet.

HAARENTFERNUNG

Epilieren der Beine:

- Schalten Sie das Gerät ein und wählen Sie die Geschwindigkeitstufe I oder II.
- Das Gerät senkrecht zur epilierenden Fläche ansetzen.
- Immer mit zwei Händen arbeiten: mit einer Hand sorgfältig die Haut straffen, mit der anderen das Gerät bewegen. Keine Kreisbewegungen oder Hin- und Herbewegungen ausführen.
- Den Epilierer langsam vorsicht: Wenn das Gerät zu stark gegen die Haut gedrückt wird, kann es verlangsamen und an Wirksamkeit einbüßen.

Epilieren der sensiblen Zonen:

Für das Epilieren der sensiblen Zonen empfehlen wir die Verwendung des Präzisionsaufsatzes. Durch seine Form wird die Anzahl der Pinzetten verringert und die Epilation präziser. Wenn Ihre Haare lang sind (länger als 1 cm), empfehlen wir Ihnen, sie mit einer Schere zu schneiden, bevor Sie den Epilierer benutzen.

Wenn Ihre Haare lang sind (länger als 1 cm), raden we u an ze knippen met een schaar voordat u het epilieerapparaat gebruikt.

- Zum Epilieren des Achselhaars das Gerät erst von unten nach oben führen und danach von oben nach unten.
- Für das Epilieren der Bikinizone ziehen Sie die Haut sorgfältig glatt und bewegen Sie das Gerät von außen nach innen.

KOMPLETTE ANTIHORNHAUTBEHANDLUNG

Das Pediküreset entfernt mit seinen beiden Rollen dauerhaft und wirkungsvoll Hornhaut und abgestorbene Hautzellen für vollendet schöne Füße.

Vor dem Gebrauch

- Kontrollieren Sie, ob die Haut an den Füßen vollkommen sauber und leicht angefeuchtet ist. Keine Creme oder Feuchtigkeitssmilch auftragen.
- Kontrollieren Sie, ob die Rolle richtig auf dem Pediküreaufsatz befestigt ist.

Gebrauch

Wenden Sie das Gerät für ein perfektes Ergebnis auf leicht angefeuchteter Haut an. Gebrauchen Sie das Gerät wenn möglich nicht direkt nach dem Baden.

Die Behandlung erfolgt in zwei Schritten: Schritt 1: Peelingrolle (grobkörnig) mit hoher Geschwindigkeit zur effizienten und dauerhaften Entfernung der Hornhaut.

Schritt 2: Rolle für sanftes Finish (feinkörnig) mit langsamer Geschwindigkeit für besonders zarte und geschmeidige Haut.

- Das Gerät einschalten.
- Rolle sanft über die Fußsohlen führen, um die Hornhaut und abgestorbenen Hautzellen nach und nach zu entfernen.

Achtung:

- Wenn das Gerät zu stark gegen die Haut gedrückt wird, kann es verlangsamen und an Wirksamkeit einbüßen.
- Nicht länger als 3-4 Sekunden auf derselben Hautpartie bleiben.
- Bei gereizter oder entzündeter Haut Gebrauch einstellen.

Nach dem Gebrauch

Füße waschen, um Rückstände abgestorbener Hautzellen zu entfernen. Füße sorgfältig trocknen. Eine Feuchtigkeitsscreme auf die Füße auftragen und gut einmassieren.

Austausch der Rolle

Ausschließlich Ersatz-Peelingrollen der Marke BaByliss verwenden. Die Peelingrolle austauschen, sobald die Wirksamkeit des Geräts nachzulassen scheint.

Abdeckung mit Hilfe der seitlichen Griffmulden entfernen (Abb. 2). Die Rolle durch Herunterdrücken der rechten Seite der Befestigungsvorrichtung entnehmen (Abb. 3). Rolle entfernen (Abb. 4). Neue Rolle von links aufsetzen (längere Metallstift) (Abb. 5). Wieder befestigen durch Anheben der rechten Seite der Vorrichtung (Abb. 6). Kontrollieren Sie, ob die beide Stifte der Rolle richtig in den entsprechenden Öffnungen sitzen. Abdeckung wieder aufsetzen (Abb. 7).

WICHTIG

- Epilierer ausschließlich zum Epilieren benutzen und dabei die Gebrauchshinweise beachten.
- Nicht auf offenen Wunden, Schnitten, Verbrennungen, Warzen, Leberflecken, sonnenverbrannter Haut oder Krampfadern Epilieren. Das Gerät bei Reizungen oder Entzündungen der Haut wie Psoriasis oder Ekzemen an den Beinen nicht verwenden.
- Nicht anwenden, um Gesicht, Kopfhair, Brust, Augenbrauen, Wimpern oder die Genitalien zu epilieren. Das Gerät darf ausschließlich für Beine, Bikinizone, Arme und Achseln verwendet werden.
- Pediküreset nicht auf offenen Wunden, Schnittverletzungen, Warzen oder Muttermalen anwenden. Nicht benutzen bei Reizungen oder Entzündungen der Haut (Psoriasis oder Ekzeme).

PFLEGE

Nach dem Gebrauch die Bereiche zwischen den Scheiben mit der kleinen Bürste reinigen.

- Wir empfehlen, den Gerätekopf und die Zubehörtelle regelmäßig mit Alkohol zu desinfizieren.
- Für bestmögliche Hygiene kann der Gerätekopf abgenommen und einfach unter fließendem Wasser abgespült werden. Das Gerät nicht vollständig ins Wasser tauchen.
- Den Rumpf des Geräts reinigen Sie am besten mit einem Tuch und einem milden Reinigungsmittel.

NEDERLANDS

G824E

Lees deze veiligheidsinstructies zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt.

PRODUCTEIGENSCHAPPEN

- System met 2 epilieerkoppen die in tegengestelde richting draaien - dubbele werking (1)
- 72 pinzetten - optimale werking bij relatief korte haren (0,5 mm)
- Precieskop met 16 pinzetten: voor het ultraprecies epilieren van de oksels en de bikinlijn (2)
- 1 pedicurekop: 2 anti-eeltrollen (3)
- 2 snelheden - snelheid I voor zacht epileren, snelheid II voor ultra-efficiënt epileren (4)
- Afneembare koppen - eenvoudig onderhoud - afspoelbaar onder de kraan (5)
- Werk op netvoeding
- Beschermkapje, reinigingsborsteltje, opbergtui, adapter

GEBRUIK OP NETVOEDING

Sluit het apparaat aan op netvoeding en zet het in stand I. BELANGRIJK! Gebruik uitsluitend de adapter die bij het apparaat zit.

DE KOP VERWIJSELLEN

- Druk op de knop aan de achterkant van het apparaat om de kop los te maken (Fig. 1).
- Plaats de gewenste kop door deze op de basis van het apparaat te drukken tot u een klik hoort.

EPILEREN

Epilieren van de benen:

- Zet het apparaat aan en kies snelheid I of II.
- Houd het apparaat loodrecht op het oppervlak dat u wilt epileren.
- Werk altijd met twee handen: trek de huid met een hand voorzichtig strak en verplaat het apparaat met uw andere hand. Maak geen cirkelvormige bewegingen en ga ook niet heen en weer.
- Verplaats het epilieerapparaat langzaam. Opgelet, als het apparaat te hard tegen de huid aan wordt gedrukt, kan het apparaat trager worden en is de behandeling minder effectief.

Epilieren van de gevoelige zones:

Voor het epilieren van gevoelige zones raden wij u aan de precieskop te gebruiken. De vorm van deze kop vermindert op intelligente wijze het aantal pinnetten om zo preciezer te epileren.

Als uw haren lang zijn (langer dan 1 cm), raden we u aan te knippen met een schaar voordat u het epilieerapparaat gebruikt.

- Voor het epilieren van de oksels beweegt u het epilieerapparaat van beneden naar boven en vervolgens nog eens van boven naar beneden.
- Voor het epilieren van de bikinlijn trekt u de huid voorzichtig strak en verplaatst u het apparaat van buiten naar binnen toe.

DE COMPLETE ANTI-EELTVERZORGING

De pedicureset bevat met twee rollen. Hiemeer verwijrdt u doeltreffend eelt en dode huid. Voor een langdurig resultaat en perfecte, prachtige voeten.

Voor gebruik

- Controleer of de huid van de voeten goed schoon en licht vochtig is. Breng geen creme of lotion aan.
- Controleer of de rol op de juiste manier op de pedicurekop geplaatst is.

Gebruik

Tips van experts

Gebruik het apparaat voor een perfect resultaat op een licht vochtige huid. Gebruik het apparaat niet vlak nadat u in u bad bent geweest.

De verzorging bestaat uit twee stappen: Stap 1: Scrubrol (grote korrels) op de hoogste snelheid om eelt doeltreffend te verwijderen, voor een langdurig resultaat.

Stap 2: Rol voor zachte afwerking (fijne korrels) op de laagste snelheid voor een extra zachte en soepelere huid.

- Zet het apparaat aan.
- Laat de rol zachtjes over de voetzool gaan om eelt en dode huid langzaam te verwijderen.
- Passere delicaatmente il rullo sulla pianta dei piedi per eliminare gradualmente callosità e pelle morta.

Opgelet:

- Als u het apparaat te hard tegen de huid aan drukt, kan het trager worden en is de behandeling minder doeltreffend.
- Ga niet langer dan 3-4 seconden over dezelfde plek.
- Stop het gebruik in geval van irritatie of ontsteking van de huid.

Na gebruik

Spoel de voeten af om de resten dode huid te verwijderen. Droog de voeten zorgvuldig af. Breng een hydraterende crème aan op de voeten en masseer de voeten tot de crème goed is ingetrokken.

De rol vervangen

Gebruik alleen navulscrubrollen van het merk BaByliss. Vervang de scrubrol als het apparaat minder resultaat lijkt te behalen.

Verwijder de kap met de handgrepen aan de zijkanten (Fig. 2). Haal de rol los door de rechterkant van het bevestigingssysteem naar beneden te halen (Fig. 3). Verwijder de rol (Fig. 4). Plaats de nieuwe rol vanaf de linkerkant (de langste metalen stang) (Fig. 5). Sluit het systeem door de rechterkant weer omhoog te halen (Fig. 6). Controleer of de twee stangen van de rol goed in de hiervoor bestemde gaten zitten. Plaats de kap terug (Fig. 7).

BELANGRIJK

- Gebruik het epilieerapparaat alleen voor epileren en volg de instructies in deze gebruiksaanwijzing.
- Gebruik het epilieerapparaat niet op open wonden, snijwonden, brandwonden, wratten, moedervlekken, op een verbrande huid door de zon of op spataderen. Niet gebruiken in geval van irritatie of infecties aan de huid, zoals psoriasis of eczeem op de benen.
- Niet gebruiken voor het epileren van het gezicht, het hoofdhaar, de borst, de wenkbrauwen, de wimpers of de geslachtsdelen. Het apparaat is alleen bestemd voor gebruik op de benen, de bikinlijn, de armen en de oksels.
- Gebruik de pedicureset niet op open wonden, snijwonden, wratten of moedervlekken. Niet gebruiken in geval van irritatie of infecties aan de huid (psoriasis of eczeem).

ONDERHOUD

- Haal het borsteltje na iedere epilatieessie tussen de schijven door.
- Wij raden u aan de kop van het apparaat en de opzetstukken regelmatig te desinfecteren met alcohol.
- Voor optimale hygiëne is de epilieerkop afneembaar en eenvoudig af te spoelen onder de kraan. Dompel het apparaat niet volledig onder in water.
- Als het nodig blijkt om het apparaat zelf te reinigen, gebruikt u hiervoor een doekje met daarop een zacht schoonmaakmiddel.

ITALIANO

G824E

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le indicazioni in materia di sicurezza.

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

- Sistema con 2 testine di epilazione a rotazione inversa - doppia efficacia (1)
- 72 punti di presa - efficacia ottimale sui peli relativamente corti (0,5 mm)
- Testina di precisione 16 punti di presa: per un'epilazione ultra precisa delle ascelle e del bikini (2)
- 1 testina pedicura: 2 rulli anti-callosità (3)
- 2 velocità - velocità I per un'epilazione delicata, velocità II per un'epilazione ultra efficace (4)
- Testine amovibili - manutenzione facile - Lavabile sotto l'acqua (5)
- Funziona con la corrente elettrica
- Calotta di protezione, spazzolina di pulizia, custodia, adattatore

UTILIZZO CON CORRENTE ELETTRICA

SVENSKA

G824E
Läs säkerhetsanvisningarna noggrant innan du använder apparaten.
PRODUKTEGENSKAPER
- System med 2 epileringshuvuden med olika rotationsriktningar - dubbelt så effektivt (1)
- 72 pinsetter - optimal effektivitet även på relativt kort hår (0,5 mm)
- Precisionshuvudet med 16 pinsetter: för ultraprecis epilering av armbåror och bikiniinje (2)
- 1 pedikyrhuvud: 2 rullar för behandling av förhårdnader (3)
- 2 hastigheter - hastighet I för en mild epilering, hastighet II för en ultraeffektiv epilering (4)
- Löstagbara huvuden – enkelt underhåll – kan sköljas i vatten (5)
- Används med näström
- Skyddshölje, rengöringsborste, påse och adapter
ANVÄNDA MED NÄRSTRÖM
Anslut apparaten till vägguttaget och sätt den i läge ON. VIKTIGT! Använd endast adaptern som medföljer apparaten.
BYTA HUVD
- Lösgör huvudet genom att trycka på knappen på apparatens baksida (bild 1).
- Fäst önskat huvud genom att trycka ned det på apparatens bas tills ett klick hörs.

HÄRBORTTAGNING

Epilering av benen:

- Starta apparaten och välj hastighet I eller II.
- Håll apparaten vinkelrätt mot huden som ska epileras.
- Arbeta alltid med båda händer: sträck huden nøy med ena handen, och flytt apparaten över huden med andra handen. Gör inte fingerörelser och dra inte apparaten fram och tillbaka.
- Förflytta epilatorn långsamt. Var försiktig! Om apparaten trycks för hårt mot huden kan den sakta ned och bli mindre effektiv.

Epilering av kängla område: Vid epilering av kängla område rekommenderar vi att du använder precisionshuvudet. Formen minskar antalet pinsetter för en mer precis epilering.

Hvis håret är lange (lengre enn 1 cm), anbefaler vi deg å klippe dem med saks innan du använder epilatorn.

1. Vid epilering av armbåror förflytt du epilatorn nedifrån og opp, og sedan en gång til oppifrån og ned.

2. Vid epilering av bikiniinjen strækker du huden omsorgsfullt och förflyttar apparaten utifrån och in.

KOMPLET BEHANDLING AV FÖRHÅRDNADER
Pedikyrpaketet med sina två rullar tar varaktigt och effektivt bort förhårdnader och döda hudceller och ger dig vackra fötter.

Före användning

- Kontrollera att fötterna är helt rena och lite fuktiga. Applicera inte någon typ av kräm eller lotion på dem.
- Kontrollera att rullen är korrekt placerad på pedikyrhuvudet.

Användning
Expertråd

Använd apparaten på lite fuktig hud för perfekt resultat. Undvik att använda apparaten direkt efter ett bad.

Behandlingen tar 10 to 15 min.

Trinn 1: Bruk eskolieringsrullen (grovkornet) ved høy hastighet for å fjerne hard hud på effektivt og varig vis.

Trinn 2: Bruk den skånsomme rullen (finnkornet) ved lav hastighet som etterbehandling for å få myk og fleksibel hud.

• Klipp stått laite.
• Klipp stått laite.
• La rullen rulle forsiktig over fotsålen for å fjerne hard og død hud gjennom huden.
• Starta apparaten.

• Førlun forsiktig över fotsulan och avlägsna gradvis förhårdnader och döda hudceller.

Obs!

• Om du trycker apparaten för hårt mot huden kan rullarna sakta ned och bli mindre effektiva.

• Dröj dig inte kvar mer än 3-4 sekunder på samma ställe.

• Avbryt användningen om huden blir irriterad eller inflammerad.

Efter användning

• Avlägsna rester av död hud genom att skölja av foterna. Torka fötterna ordentligt. Applicera fuktighetskräm på fötterna och massera dem tills krämen har tagits upp.

Byta rulle

Använd endast bytesrullar av märket Babyliss. Byt ut den exfolierande rullen när effekten minskar.

Ta bort höljet med hjälp av sidofästena (**bild 2**). Lösgör rullen genom att trycka ned på högra sida av fästånordningen (**bild 3**). Ta bort rullen (**bild 4**). Sätt i den nya rullen från vänster (med längre metallspjål) (**bild 5**). Fäst genom att dra upp den högra sida av fästånordningen (**bild 6**). Kontrollera att rullens båda piggar sitter korrekt i respektive hål. Sätt tillbaka höljet (**bild 7**).

VIKTIGT

• Använd apparaten endast för epilering och i enlighet med denna bruksanvisning.

• Epilera inte områden med öppna sår, skärsår, brännskador, vårtor, födelsemärken, sårskadad hud eller aderbräck. Använd inte apparaten om huden är infekterad, tex. på grund av psoriasis eller eksem på benen.

• Använd inte apparaten för epilering av ansikte, huvudhår, bröst, ögonfransar, ögonbryn eller intimområden. Apparaten får endast användas på ben, bikiniinje, armar och armbåror.

• Använd inte apparaten på öppna sår, skärsår, vårtor eller födelsemärken. Använd inte apparaten om huden är irriterad eller infekterad (psoriasis eller eksem).

UNDERHÅLL

• Borsta dem den illa borsten mellan diskarna efter varje epilering.

• Vi rekommenderar att apparatens huvud och tillbehören regelbundet desinficeras med alkohol.

• För maximal hygien är epileringshuvudet lösttagbart så att du enkelt kan skölja det under rinnande vatten. Doppa inte hela apparaten i vatten.

• Om du behöver rengöra apparatens kropp kan du använda en trasa fuktad med skonsamt rengöringsmedel.

NORSK

G824E
Les sikkerhetsinstruksjonene grundig for apparatet tas i bruk.
PRODUKTEGENSKAPER
- System med 2 epilatorhoder med omvendt rotasjon - dobbel effektivitet (1)
- 72 pinsetter - optimal virkning på relativt kort hår (0,5 mm)
- Presisjonshudet med 16 pinsetter: for ultrapresis epilering i armhulene og bikiniinjen (2)
- 1 fotpleiehoved: 2 ruller mot hard hud (3)
- 2 hastigheter - hastighet I for en skånsom epilering, hastighet II for en ultraeffektiv epilering (4)
- Avtakbare hoder - enkelt vedlikehold - kan vaskes under vann (5)
- Fungerer på strømmett
- Beskyttelsesdeksel, rengjøringsbørste, etui, adapter
BRUK PÅ STRØMMETT
Koble apparatet til strømmettet og sett det i posisjon I. VIKTIG! Bruk kun adapteren som følger med apparatet.
SKIFTE AV HODE
- Trykk på knappen på baksiden av apparatet for å frigjøre hodet (Fig. 1).
- Sett på det ønskede hodet ved å trykke det på apparatets base til det høres et klikk.

EPILERING
Epilering på bena:
1. Slå på apparatet og velg hastighet I eller II.
2. Hold apparatet vinkelrett til overflaten som skal behandles.
3. Bruk alltid begge hender: strekk huden nøy med den ene hånden, og flytt apparatet med den andre. Ikke bruk sirkelbevegelser eller for apparatet fram og tilbake.
4. Flytt epilatorn langsomt. Vær oppmerksom på at apparatet kan bremses og bli mindre effektivt dersom du trykker for hardt mot huden.
Epilering i følsomme områder:
Susettelemme käyttämään herkkien alueiden epilointiin tarkkuushodet. Denis intelligent form reduserer antallet pinsetter for en mer preis epilering.
Hvis håret er lange (lengre enn 1 cm), anbefaler vi deg å klippe dem med saks før du bruker epilatorn.
1. For epilering av armbulter, flytt apparatet nedenfra og opp, og deretter ovenfra og ned.
2. For epilering av bikiniinjen, strekk huden nøy, og flytt apparatet fra utsiden og innover.

KOMPLET BEHANDLING MOT HARD HUD
Fotpleiesettet, med sine to ruller, fjerner all hard og død hud på varig og effektiv vis, for et optimalt resultat og pene føtter.

Før bruk

• Kontroller at huden på føttene er helt ren og litt fuktig. Ikke påfør krem eller lotion.

• Kontroller at rullen er riktig plassert på fotpleiehodet

Bruk
Ekspertråd

For å oppnå perfekte resultater bør apparatet brukes på litt fuktig hud. Bruk ikke apparatet umiddelbart etter et bad.

Behandlingen tar 10 to 15 min.

Trinn 1: Bruk eskolieringsrullen (grovkornet) ved høy hastighet for å fjerne hard hud på effektivt og varig vis.

Trinn 2: Bruk den skånsomme rullen (finnkornet) ved lav hastighet som etterbehandling for å få myk og fleksibel hud.

• Klipp stått laite.
• Klipp stått laite.
• La rullen rulle forsiktig over fotsålen for å fjerne hard og død hud gjennom huden.
• Starta apparaten.

• Førlun forsiktig över fotsulan och avlägsna gradvis förhårdnader och döda hudceller.

Obs!

• Om du trycker apparaten för hårt mot huden kan rullarna sakta ned och bli mindre effektiva.

• Dröj dig inte kvar mer än 3-4 sekunder på samma ställe.

• Avbryt användningen om huden blir irriterad eller inflammerad.

Efter användning

• Avlägsna rester av död hud genom att skölja av foterna. Torka fötterna ordentligt. Applicera fuktighetskräm på fötterna och massera dem tills krämen har tagits upp.

Byta rulle

Använd endast bytesrullar med Babyliss-märket till utskifting. Skift ut eskolieringsrullen dersom apparatet begynner å fungere mindre effektivt.

Fjern dekslet ved å bruke sidegrepene (**Fig. 2**). Frigjør rullen ved å senke festånordningens høyre side (**Fig. 3**). Ta den lengste metallspjål (**Fig. 4**). Sett inn den nye rullen fra venstre side (med längre metallspjål) (**Fig. 5**). Lukk igjen ved å heve festånordningens høyre side (**Fig. 6**). Kontroller at rullens to stenger er riktig satt inn i de tilsvarende hullene. Sett på igjen dekslet (**Fig. 7**).

VIKTIG

• Apparatet skal kun brukes til epilering, og du må følge anvisningene i denne brukerveiledningen.

• Ikke prøv epilering på åpne sår, kut, brannsår, vorter, fellekker, solbrent hud eller åreknuter. Apparatet skal ikke brukes dersom du har irriterad hud eller hudinfeksjoner som for eksempel psoriasis eller eksem på bena.

• Använd inte apparaten för epilering av ansikte, huvudhår, bröst, ögonfransar, ögonbryn eller intimområden. Apparaten får endast användas på ben, bikiniinje, armar och armbåror.

• Använd inte apparaten på öppna sår, skärsår, vårtor eller födelsemärken. Använd inte apparaten om huden är irriterad eller infekterad (psoriasis eller eksem).

UNDERHÅLL

• Borsta dem den illa borsten mellan diskarna efter varje epilering.

• Vi anbefalar at du desinfiserer epileringshodet og tillbehøret regelmessig med en spritdrikkig væske.

• Epileringshodet kan tas av, og bør skylles i rennende vann for en optimal hygiene. Ikke senk apparatet i vann.

• Hvis det blir nødvendig å vaske selve dekslet på apparatet skal du bruke en klut med mild såpe.

SUOMI

G824E
Lue turvaheet huolellisesti aina ennen laitteen käyttöä.
TUOTTEEN OMINAISUUDET
- Kahden vastakkaisiin suuntiin kääntyvän epilointipään järjestelmä - kaksinkertaista tehokkuutta (1)
- 72 levyä - paras mahdollinen tehokkuus suhteellisen lyhyiden karvojen (0,5 mm) epiloinnissa
- 16 levyä tarkkuuspää: erittäin tarkka kainalokarvojen ja bikinirajain epilointi (2)
- 1 pedikyripää: 2 kovuuttamaa poistavaa rullaa (3)
- 2 nopeuttava - nopeus I hellävaraisena epiloinnilla, nopeus II erittäin tarkkoaksena epilointiin (4)
- Irrotettavat päät - helppo huolto - Kestää vesipesun (5)
- Toimii verkkoviralla
- Suojus, puhdistusharja, pussi, sovitin
KÄYTTÖ VERKKOVIIRALLA
Kytke laite verkkovirtaan ja aseta se asentoon I. TÄRKEÄ! Käytä ainoastaan laitteen mukana tulevaa sovittinta.
PÄÄN VAIHTO
• Vapautta pää painamalla istanteen takaaosan painiketta (kuva 1).
• Kiinnitä haluamasi pää painamalla sitä laitteen runkoon, kunnes kuulet napsahduksen.

EPILOINTI
Säärien epilointi:
1. Käynnistä laite ja valitse nopeus I tai II.
2. Pidä laitetta kohtisuorana epilointia ihoaluetta vasten.
3. Käytä epilointoria aina kahdella kädellä: kiristä yhdellä kädellä varovasti ihoa ja liikuta toisella kädellä laitetta. Älä tee pyörivää tai estakaissia liikkeitä.
4. Liikuta epilointoria hitaasti. Huomioi! Iho painaa laitetta liian lujaa ihoa vasten, sen käyttö saattaa hidastaa ja olla vähemmän tehokasta.
Herkkien alueiden epilointi:
Susettelemme käyttämään herkkien alueiden epilointiin tarkkuushodet. Denis intelligent form reduserer antallet pinsetter for en mer preis epilering.
Hvis håret er lange (lengre enn 1 cm), anbefaler vi deg å klippe dem med saks før du bruker epilatorn.
1. For epilering av armbulter, flytt apparatet nedenfra og opp, og deretter ovenfra og ned.
2. For epilering av bikiniinjen, strekk huden nøy, og flytt apparatet fra utsiden og innover.

KOMPLET BEHANDLING MOT HARD HUD
Fotpleiesettet, med sine to ruller, fjerner all hard og død hud på varig og effektivt vis, for et optimalt resultat og pene føtter.

Før bruk

• Kontroller at huden på føttene er helt ren og litt fuktig. Ikke påfør krem eller lotion.

• Kontroller at rullen er riktig plassert på fotpleiehodet

Bruk
Ekspertråd

For å oppnå perfekte resultater bør apparatet brukes på litt fuktig hud. Bruk ikke apparatet umiddelbart etter et bad.

Behandlingen tar 10 to 15 min.

Trinn 1: Bruk eskolieringsrullen (grovkornet) ved høy hastighet for å fjerne hard hud på effektivt og varig vis.

Trinn 2: Bruk den skånsomme rullen (finnkornet) ved lav hastighet som etterbehandling for å få myk og fleksibel hud.

• Klipp stått laite.
• Klipp stått laite.
• La rullen rulle forsiktig over fotsålen for å fjerne hard og død hud gjennom huden.
• Starta apparaten.

• Førlun forsiktig över fotsulan och avlägsna gradvis förhårdnader och döda hudceller.

Obs!

• Om du trycker apparaten för hårt mot huden kan rullarna sakta ned och bli mindre effektiva.

• Dröj dig inte kvar mer än 3-4 sekunder på samma ställe.

• Avbryt användningen om huden blir irriterad eller inflammerad.

Efter användning

• Avlägsna rester av död hud genom att skölja av foterna. Torka fötterna ordentligt. Applicera fuktighetskräm på fötterna och massera dem tills krämen har tagits upp.

Byta rulle

Använd endast bytesrullar med Babyliss-märkin variahontarulla. Vaihda hiontarulla uturen, kun laitteen tehokkuus heikenee.

Poista suojus sivupidikkeitä käyttämällä (**kuva 2**). Vapautta rulla laskemalla kiinnitysmekanismin oikea puoli (**kuva 3**). Irrota rulla (**kuva 4**). Aseta uusi rulla vasemmalla puolella (pidempi metallivarsi) (**kuva 5**). Lukitse nostamalla mekanismin oikea puoli (**kuva 6**). Varmista, että rullan molemmat varret on asetettu oikein nitit vastavain aukkoihin. Aseta suojus takaisin paikalleen (**kuva 7**).

TÄRKEÄÄ

• Käytä epilointoria vain epilointiin noudattaen tätä käyttöohjetta.

• Älä epiloi ihokarvoja aivoahaavoilta, viiltohaavoilta, pahoahaavoilta, syysliistä, luomilta, auringon polttamalta iholta tai suonihöyhkeistä. Älä käytä laitetta, jos se ihoasi on ärtynyt tai tulehtunut (psoriasis, säärien ihohaigija...).

• Älä käytä epilointiin kasvoilla, hiuksissa, rintakehän alueella, kulma-kaavoissa, ripsissä tai suukupoliemmissä. Laitteen käyttöön on varattu yksinomaan sääriin, bikinirajaan, käsivarsin ja kainaloihin.

• Älä käytä pedikyrysettä aivoahaavoilta, rikkinaisella iholta, syysliä tai luomilla. Älä käytä laitetta, jos se ihoasi on ärtynyt tai tulehtunut (psoriasis, ihohaigija...).

HUOLTO

• Vieni pieni harja jokaisen epilointikerroan jälkeen levyyjen väliin.

• Suosittelemme, että laitteen pää ja lisävarusteet desinfioidaan säännöllisesti alkoholilla.

• Parhaan mahdollisen hygienian aikaansaamiseksi irrotettavan epilointipään voi huuhdella viivastamattomi jouskavessa vedessä. Älä unotta laitetta koskaan veteen.

• Jos laitteen runko on puhdistettava, käytä mietoön puhdistusaineeseen kastettua liinaa.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

G824E
Πριν από οποιαδήποτε χρήση της συσκευής, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες ασφαλείας.
ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ
- Σύστημα με 2 κεφαλές αποτρίχωσης με αντίθετες περιστροφές - διπλή αποτελεσματικότητα (1)
- 72 τριμπίδες - άριστο αποτέλεσμα σε σχετικά κοντές τρίχες (0,5 mm)
- Κεφαλή ακριβείας με 16 τριμπίδες για εξαιρετική ακριβείας αποτρίχωση της περιφέρειας του μοσχολιού και του μπικினί (2)
- 1 κεφαλή πεντικιούρ: 2 κύλινδροι γύρω του κάλων των ποδιών (3)
- 2 ταχύτητες - ταχύτητα I για απλή αποτρίχωση, ταχύτητα II για εξαιρετικά αποτελεσματική αποτρίχωση (4)
- Κεφαλές αποτρίχωσης - εύκολη συντήρηση - πλένονται με νερό (5)
- Λειτουργία με ρεύμα
- Προστατευτικό καπάκι, βούρτσα καθαρισμού, τσαντάκι φύλαξης, αντίστροφο.
ΧΡΗΣΗ ΜΕ ΡΕΥΜΑ
Συνδέστε τη συσκευή στην πρίζα και ρυθμίστε την στη θέση I. ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά το μετασχηματιστή που παρέχεται με τη συσκευή.
ΑΛΛΑΓΗ ΤΗΣ ΚΕΦΑΛΗΣ
• Πατήστε το κουμπί που βρίσκεται στο πίσω μέρος της συσκευής, για να απελευθερωθεί η κεφαλή (Εκ. 1).
• Τοποθετήστε την κεφαλή που θέλετε πλένοντας τη βάση της συσκευής μέχρι να ακουστεί ένα κλικ.

Αποτρίχωση των ποδιών:

- Ενεργοποιήστε τη συσκευή και επιλέξτε την ταχύτητα I ή II.
- Κρατήστε τη συσκευή κάθετα προς την επιφάνεια που θέλετε να αποτρίχωση.
- Χρησιμοποιείτε πάντα και τα 2 χέρια: τεντώστε με προσοχή το δέρμα με το ένα χέρι και μετακινήτε τη συσκευή με το άλλο. Μην κάνετε κυκλικές κινήσεις ή κινήσεις πάνω-κάτω.
- Μετακινήστε αργά την αποτρίχωτική συσκευή. Προσοχή: αν πιέσετε πολύ δυνατά τη συσκευή στο δέρμα, η κίνηση της μπορεί να επιβραδυνθεί και να είναι λιγότερο αποτελεσματική.

Αποτρίχωση ευαίσθητων περιοχών:

Για την αποτρίχωση των ευαίσθητων περιοχών, όπως συνιστούμε να χρησιμοποιήσετε την κεφαλή ακριβείας. Το σχήμα της μειώνει έξυπνα τον αριθμό των τριμπίδων για αποτρίχωση μεγαλύτερης ακριβείας.

Αν οι τρίχες είναι μακρές (περισσότερο από 1 cm), συνιστούμε να τις κόψετε με ψαλίδι πριν τη συσκευή για την αποτρίχωσή της.

1. Για την αποτρίχωση της περιφέρειας του μοσχολιού, μετακινήτε την αποτρίχωτική συσκευή από κάτω προς τα πάνω και κατόπιν, σε δεύτερο χρόνο, από πάνω προς τα κάτω.

2. Για την αποτρίχωση της περιφέρειας του μπικινί, τεντώστε με προσοχή το δέρμα και μετακινήστε τη συσκευή από την εξωτερική προς την εσωτερική πλευρά.

ΟΠΟΡΚΗΡΜΕΝΗ ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΤΑ ΤΩΝ ΚΑΛΩΝ ΤΩΝ ΠΟΔΙΩΝ
Χάρη στους δύο κύλινδρους, το kit πεντικιούρ απομακρύνει τα απολεκαματικά τμήα κάλους και τα νεκρά κύτταρα του δέρματος, για σμαρο και τέλεια πόδια, με αποτελεσματική μέθοδο διάτρησης.

Πριν από τη χρήση

• Βεβαιωθείτε ότι το δέρμα των ποδιών είναι εντελώς καθαρό και ελαφρώς υγρό. Μην εφαρμόσετε ενυδατική κρέμα ή γαλακτώμα.

• Βεβαιωθείτε ότι ο κύλινδρος είναι σωστά τοποθετημένος στην κεφαλή πεντικιούρ.

Χρήση

Συμβουλευτείτε από τους ειδικούς. Για άριστα αποτελέσματα, χρησιμοποιήστε τη συσκευή σε ελαφρώς υγρό δέρμα. Αποφύγετε τη χρήση της συσκευής αμέσως μετά το μπάνιο ή το ντους.

Η περιποίηση περιλαμβάνει 2 βήματα:

1. Πρώτο βήμα: Κόψτε το μήκος των μαλλιών με ψαλίδι. Η χρήση της ταχύτητας για αποτελεσματική και μεγάλη διάρκεια απομακρυνση του κώνου των ποδιών.

Βήμα 2: Κύλινδρος λείανσης (λεπτή ωφή) σε συνδυασμό με αργή ταχύτητα για εξαιρετικά απαλό και λείο δέρμα.

Ημοιο:

• Κιλήστε αργά τον κύλινδρο πάνω στα πέλματα των ποδιών, για να απομακρύνετε σταδιακά τους κάλους και τα νεκρά κύτταρα του δέρματος.

Προσοχή:

• Αν πιέσετε πολύ δυνατά τη συσκευή στο δέρμα, η κίνηση της μπορεί να επιβραδυνθεί και να είναι λιγότερο αποτελεσματική.

• Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για περισσότερο από 3-4 δευτερόλεπτα συνεχόμενα στην ίδια περιοχή.

• Σε περίπτωση ερεθισμού ή εμφάνισης εξανθήματος στο δέρμα, διακόψτε τη χρήση.

Μετά τη χρήση

• Ξπλύνετε τα πόδια, για να απομακρύνετε κατάλοιπα νεκρών κυττάρων του δέρματος. Στεγνώστε καλά τα πόδια. Εφαρμόστε ενυδατική κρέμα στο πόδια και κάντε μασάζ για όσο χρειάζεται, ώστε η κρέμα να εσωτερηθεί σε βάθος.

Αντικατάσταση του κυλίνδρου
Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά αντιλαϊστακτικό κύλινδρο απολέπισης της κεφαλής Babyliss. Αντικαταστήστε τον κύλινδρο απόλεπισης όταν παρατηρήσετε ότι η αποτελεσματικότητα της συσκευής έχει μειωθεί.

Αφαιρέστε το κάλυμμα χρησιμοποιώντας τις πλευρικές λαβές (**Εκ. 2**). Απελευθερώστε τον κύλινδρο χαμηλώνοντας τη δεξιά πλευρά του μηχανισμού προάρθρωσης (**Εκ. 3**). Αφαιρέστε τον κύλινδρο (**Εκ. 4**).

Εισαγάγετε τον νέο κύλινδρο από το αρσενικό (το μεγαλύτερο μεταλλικό στελέχος) (**Εκ. 5**). Τοποθετήστε τον στη θέση του συσκευάζοντας τη δεξιά πλευρά της συσκευής (**Εκ. 6**). Βεβαιωθείτε ότι το δύο στέλεχη έχουν τοποθετηθεί σωστά στις αντίστοιχες οπές. Επανατοποθετήστε το κάλυμμα (**Εκ. 7**).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

• Χρησιμοποιήστε την αποτρίχωτική συσκευή μόνο για αποτρίχωση, αποκλειστικώς τις υποδηλώσεις για αυτή την λειτουργία χρήσης.